

В.А. Фадеева, А.П. Авраменко

**ИНФОРМАТИЗАЦИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО
ОБРАЗОВАНИЯ КАК ПРИОРИТЕТНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ
НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ
(ОПЫТ ФИЯР МГУ ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА)**

*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Москва,
Россия; vickyfadееva@gmail.com; avram4ik@gmail.com*

Аннотация: Статья представляет собой анализ исследований в области информатизации лингвистического образования. На факультете иностранных языков и регионоведения (ФИЯР) МГУ имени М.В. Ломоносова в рамках заявленного направления работа идет по двум векторам исследований. С одной стороны, разрабатываются теоретические основы профессионального тьюторского сопровождения образовательной деятельности учащихся в контексте цифровизации образовательной среды в системе непрерывного языкового образования; с другой — апробируются методики внедрения новейших технологий, в том числе на основе и с использованием нейронных сетей и искусственного интеллекта (ИИ). В статье приводятся предлагаемые ФИЯР лекционные, специальные и межфакультетские курсы, а также две магистерские и две дополнительные программы, нацеленные на формирование профессиональной информационно-коммуникационной (ИК) компетенции всех участников учебного процесса.

Ключевые слова: лингводидактика; цифровизация образования; тьюторское сопровождение; технологии искусственного интеллекта

doi: 10.55959/MSU-2074-1588-19-27-4-7

Финансирование: Работа выполнена при поддержке Программы развития МГУ, проект № 23-Ш02-26.

Для цитирования: Фадеева В.А., Авраменко А.П. Информатизация лингвистического образования как приоритетное направление научных исследований (опыт ФИЯР МГУ имени М.В. Ломоносова) // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2024. Т. 27. № 4. С. 100–114.

Фадеева Виктория Александровна — кандидат педагогических наук, доцент кафедры лингвистики и информационных технологий факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова; vickyfadееva@gmail.com.

Авраменко Анна Петровна — кандидат педагогических наук, доцент кафедры лингвистики и информационных технологий факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова; avram4ik@gmail.com.

© Фадеева В.А., Авраменко А.П., 2024



Ключевыми факторами структурных изменений в современном обществе являются информатизация и цифровизация, процессы проникновения ИКТ, компьютерной техники и телекоммуникаций во все сферы человеческой деятельности. Использование ИКТ в качестве средства производства оказывает определяющее влияние на структуру занятости населения, которое все больше вовлекается в процессы генерации, накопления, хранения, поиска, обработки, распределения и использования информации и знаний. Таким образом, основными субъектами технологического взаимодействия в информационную эпоху становятся люди — обладатели, создатели и потребители знаний.

Новые экономические и социальные особенности глобального общества знаний диктуют необходимость формирования новых ключевых компетентностей, а также новых образовательных моделей, адекватных новым социальным отношениям. Задача самоидентификации личности, ее самоопределения в современных условиях становится приоритетной и в связи с ее актуальностью и новизной требует специальной поддержки. На первый план выступает задача нового осмысления сущности профессиональной деятельности педагога, в частности, его активного участия в осуществлении идей и задач тьюторского сопровождения — поддержки личности в ее самообразовании, саморазвитии и самоопределении в условиях открытого образования. Цифровые технологии, технологии искусственного интеллекта, применяемые сегодня в повседневной деятельности человека, позволяют преодолевать барьеры традиционного обучения: темп освоения программы, выбор педагога, форм и методов обучения, обеспечивать непрерывности процесса обучения и его индивидуализацию.

Глобализация всех сфер жизни социума, вхождение его в мировое сообщество акцентирует важность владения иностранными языками. Высокий уровень профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции необходим представителям различных профессий для эффективного взаимодействия с клиентами, партнерами и другими представителями профессионального сообщества как на родном, так и на иностранных языках. Как отмечают исследователи, развертывание цифровых образовательных форматов предполагает вместе с тем и комплексные изменения в архитектуре образования, в том числе лингвистического, неизбежные изменения привычных форм и методов обучения [Молчанова, 2022; Фадеева, Щедромирская, 2023]. Осмысление векторов развития цифровой образовательной среды с выходом на деятельные шаги уже началось, но данный процесс еще требует самого глубокого и концептуального социально-философского и в целом науч-

ного осмысления с привлечением потенциала разнообразных научно-исследовательских школ и практик.

«Информатизация лингвистического образования» является одной из 5 приоритетных направлений научно-исследовательской работы на факультете иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, тематика исследований которого соответствует Стратегии научно-технологического развития Российской Федерации. Основоположниками разработки теоретических и практических вопросов информатизации лингвистического образования на ФИЯР являются заслуженный профессор МГУ имени М.В. Ломоносова, д.ф.н. А.Л. Назаренко и зав. кафедрой теории преподавания иностранных языков, проф., д.п.н. С.В. Титова. Труды этих выдающихся ученых, издающиеся с 2000-х годов, когда только начали появляться первые отечественные научные исследования, посвященные дидактическому потенциалу ИКТ в лингводидактике, можно по праву считать ключевыми для современных исследований. В рамках этого направления в настоящий момент работа ведется по двум ключевым темам: «Тьюторское сопровождение и цифровизация лингвистического образования в вузе» (руководитель — и.о. зав. кафедрой лингвистики и информационных технологий, к.п.н., доц. В.А. Фадеева) и «Технологии искусственного интеллекта в цифровизации образовательной среды» (руководитель — к.п.н., доцент кафедры лингвистики и информационных технологий А.П. Авраменко). Перед участниками НИР стоят задачи изучения вопросов:

- развития теории и методологии дистанционного и смешанного обучения (в частности, изучение и апробирование технологии «перевернутого класса» (flipped classroom) для структурирования и мониторинга автономной деятельности студентов);
- развития теоретико-методологического аппарата цифровой лингводидактики в контексте современного образования,
- современных образовательных потребностей и целей; особенностей цифрового поколения;
- лингводидактического анализа ИКТ-инструментов, инновационных средств генеративного искусственного интеллекта, цифровых обучающих сред с последующей их интеграцией в предметные курсы;
- совершенствования арсенала тьюторских приемов, направленных на оказание когнитивной и эмоциональной поддержки как в плане социализации, вовлечения учащихся в обучение в сотрудничестве, так и индивидуализации обучения в условиях цифровизации лингвистического образования;
- разработки учебных курсов и программ дополнительного образования, направленных на повышение информационно-ком-

муникационной компетенции преподавателей, внедрения методики электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в практику обучения иностранным языкам;

- создания новых образовательных программ, курсов по выбору, спецкурсов, спецсеминаров (для студентов бакалавриата отделения «Лингвистика и межкультурная коммуникация», профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков», магистерских программ по направлению подготовки «Лингвистика» (МП «Тьюторское сопровождение в условиях цифровизации лингвистического образования»), МП «Искусственный интеллект для анализа текстов и генерации речи» и др.)

Научную деятельность в рамках НИР на факультете ведут не только заслуженные профессора и доценты, а также молодые преподаватели, аспиранты, соискатели, студенты старших курсов, которые только делают свои первые шаги в научном мире.

Результаты научных исследований участников НИР находят воплощение в научных и научно-методических публикациях, посвященных проблемам цифровизации лингвистического образования, способам реализации тьюторской поддержки обучающихся в цифровой среде, дихотомии «доцифровое поколение» и «цифровое поколение», цифровой грамотности как ключевому навыку XXI в., возможностям искусственного интеллекта в построении индивидуальной образовательной траектории обучающихся, компонентному составу профессиональной ИКТ — компетенции преподавателя иностранного языка, использованию современных лингвистических и лексикографических онлайн ресурсов в практике обучения иностранным языкам и т.д. В рамках тематики НИР опубликовано более 50 статей, представлено более 100 докладов на международных и всероссийских конференциях, изданы учебные пособия и монографии.

Ежегодно факультетом проводится ряд международных, всероссийских и межвузовских конференций и научно-практических семинаров по темам, отражающим приоритетные направления научных исследований. II Международная научно-практическая конференция «Актуальные вопросы цифровизации лингвистического образования в вузе» состоялась на факультете иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова 16–17 ноября 2023 г. в рамках мероприятий под эгидой научной школы «Сохранение мирового культурно-исторического наследия» (направление «Коммуникативные коды как средство формирования общегуманитарных компетенций человека нового поколения»). Конференция стала своеобразным смотром достижений современного лингвистического образования в освоении актуальных ИКТ, новых форматов обучения, передовых педагогических технологий, в модернизации

и цифровизации этой сферы деятельности. На конференции были рассмотрены философские и нормативно-правовые вопросы цифровизации лингвистического образования, проблемы разработки и использования мультимедийных учебно-методических материалов в обучении иностранным языкам и РКИ, педагогические технологии обучения иностранным языкам и РКИ в смешанном обучении, технологии искусственного интеллекта в лингвистике, лингводидактике и переводе, обсуждались вопросы трансформации профессиональной программы современного педагога в условиях цифровизации лингвистического образования, вопросы интеграции цифровых технологий в программы дополнительного образования, а также возможности и перспективы межкультурной коммуникации в век информационных технологий. В конференции приняли участие около 100 специалистов, среди них известные ученые из России, Казахстана, Армении и КНР. В пленарных заседаниях выступили ученые из МГУ, Тамбовского государственного университета имени Г.Р. Державина, Национального исследовательского университета «Московский институт электронной техники». В атмосфере делового сотрудничества, обмена опытом и профессионального взаимопонимания прошли также мастер-классы, круглые столы и секционные заседания. Все мероприятие вылилось в настоящий научный форум единомышленников, заинтересованных в продвижении передовых идей по модернизации лингвистического образования на основе новейших цифровых технологий. В марте 2024 г. в онлайн-формате в рамках НИР прошла 8-я уже традиционная «Весенняя школа для учителей английского языка» (серия практических семинаров), организованная кафедрой лингвистики и информационных технологий факультета иностранных языков и регионоведения. Тематика Весенней школы включала в себя доклады, посвященные вопросам, связанным с этапами развития телекоммуникационной инфраструктуры с позиции их влияния на систему образования в целом и на процесс обучения английскому языку в частности, интеграции технологий искусственного интеллекта в сервисы для создания презентаций, использования ИИ в обучении диалогической речи на иностранном языке, применения технологий генеративного интеллекта для выполнения письменных заданий в сотрудничестве, работы в сервисах для создания интерактивных заданий и запоминания лексических единиц. Обсуждались мотивация педагога к выполнению профессиональных обязанностей и индивидуальные стили педагогической деятельности, особенности развития у школьников ономастической компетенции как части социокультурной, формирование и развитие умений учебной автономии, представленность мужских и женских персоналий, персонажей и прецедентных

имен в учебниках по предмету «Английский язык» с точки зрения их сбалансированной репрезентации.

На факультете ведется большая научно-методическая работа по созданию концепций новых курсов и новых учебных программ. Ежегодно студентам факультета предлагаются уникальные спецкурсы и спецсеминары по тематике НИР:

- «Основы тьюторского сопровождения в дистанционном и смешанном обучении иностранному языку» (к.п.н., доц. В.А. Фадеева);
- «Проектирование мобильных и электронных обучающих ресурсов» (к.п.н., доц. А.П. Авраменко).

В целях популяризации идей информатизации лингвистического образования участники НИР предлагают межфакультетские курсы:

- «Вызовы цифровизации лингвистического образования: тьюторское сопровождение и его специфика» (к.п.н., доц. В.А. Фадеева);
- «Большие языковые модели в гуманитарных исследованиях» (к.п.н., доц. А.П. Авраменко).

Представители НИР принимают участие в конкурсах научных проектов и программах грантов на проведение научных исследований. В 2023 г. проект участников НИР 23-Ш02-26 «Цифровая лингводидактика в контексте современного образования» (в рамках научной школы «Сохранение мирового культурно-исторического наследия») стал одним из победителей Программы развития МГУ. В пределах данного проекта планируется запуск и апробация интерактивного учебно-методического комплекса для студентов вузов, который позволит готовить студентов к достижению необходимого уровня владения языком международного общения для развития исследовательских проектов и усиления экономических связей с дружественными странами. Данный комплекс на основе ИИ-приложения позволит учитывать изначально разноуровневый состав языковых групп и выстраивать на основе анализа цифровых следов постоянно меняющуюся вероятностную модель изучения английского языка, подобранную ИИ под конкретного учащегося на протяжении всего его жизненного цикла, с учетом индивидуальных образовательных интересов, потребностей, успехов и проблем учащегося.

1.1. Тьюторское сопровождение и цифровизация лингвистического образования в вузе

На современном этапе развития общества иницируется создание такой модели образования, которое обеспечивало бы развитие каждой личности в максимальном диапазоне ее интеллектуальных и психологических ресурсов. Для личности актуальным становится поиск своего пути в профессии, обретение авторского стиля деятель-

ности, права на индивидуальную траекторию развития. В Федеральном законе «Об образовании» № 273 индивидуализация образования отражена в принципах государственной политики в сфере образования, которые закрепляют свободу выбора получения образования, свободу в выборе форм обучения, свободу выбора методов обучения и воспитания для педагогов, учет индивидуальных особенностей обучающихся на разных возрастных уровнях, индивидуальных потребностей различных интересов обучающихся через разработку учебных предметов, курсов, организацию внеурочной деятельности.

Как следствие, происходит переосмысление ролей участников образовательного процесса. Обучающийся становится активным субъектом, осознающим образовательные запросы и потребности, выстраивающим индивидуальный образовательный маршрут на всех уровнях системы непрерывного образования. Преподаватель больше не является «транслятором знаний», он становится для своих учеников помощником, инструктором и коллегой. В условиях глобальной цифровизации образования тьюторское сопровождение — поддержка личности в ее самообразовании, саморазвитии и самоопределении в условиях открытого образования — становится как никогда востребованным. По мнению Т.М. Ковалевой, «тьюторское сопровождение заключается в организации такого образовательного движения, которое строится на постоянном рефлексивном соотношении его достижений (настоящего и прошлого) с интересами и устремлениями (образом будущего)» [Ковалева, 2012: 6]. Тьютор расширяет границы образовательной среды, помогая тьюторанту рассмотреть множество предложений, которые потенциально могут быть интересны обучаемому, затем он сопровождает движение по индивидуальной образовательной траектории в этом пространстве предложений, обсуждая при этом различные стратегии. Тьюторская компетентность — способность осмысленно, технически грамотно и эффективно управлять образовательной деятельностью в ситуации открытого образования — является одним из базовых профессиональных качеств педагога XXI в.

В Российской Федерации должность тьютора утверждена и введена приказами Министерства здравоохранения и социального развития РФ от 5 мая 2008 г. № 216-н и 217-н (зарегистрированы в Минюсте РФ 22 мая 2008 г. № 11731 и 11725). Тем не менее на данный момент процесс повсеместного введения новой должности на институциональном уровне еще не завершен, целесообразнее рассмотреть тьюторство как новую педагогическую позицию. Вслед за О.Н. Клишиной мы будем понимать тьюторство как «педагогическую позицию, которая связана с организованной специальным образом системой образования, при этом учебный процесс, режим

и характер занятий выстраиваются исходя из познавательного интереса, склонностей и способностей ученика» [Клишина, 2016]. В настоящее время в научно-методической литературе (Д.У. Ермекова, А.Ю. Чеснокова, И.А. Волкова, В.А. Ларионова, Е.В. Сеницын, А.В. Толмачев, А.Б. Халфин, А.А. Татаринев и др.) все чаще встречается понятие «цифровой тьютор», при этом цифровым тьютором называют как персонального ИИ-помощника в выстраивании индивидуальной траектории обучения, так и педагога-тьютора, обладающего высоким уровнем цифровой компетентности.

В рамках НИР разработана *магистерская программа «Тьюторское сопровождение в условиях цифровизации лингвистического образования»*, которая является ответом на вызовы глобальной цифровизации и широкого/повсеместного внедрения дистанционных образовательных технологий. Планируемыми результатами обучения являются системные знания в области лингвистики, владения инновационными методиками обучения иностранным языкам на основе информационно-коммуникационных технологий, тьюторскими технологиями и приемами для организации и повышения качества процесса обучения иностранному языку с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий. Выпускник программы способен применять современные научные психолого-педагогические концепции, методологические принципы для решения задач в области построения индивидуальной образовательной траектории; осуществлять профессиональное тьюторское сопровождение образовательной деятельности учащихся в контексте цифровизации образовательной среды в системе непрерывного языкового образования.

В ответ на актуальные задачи и запросы педагогов, работающих в области лингвистического образования, реализуется *дополнительная программа повышения квалификации «Педагог-тьютор в условиях цифровизации лингвистического образования»* (заочная с применением дистанционных образовательных технологий). Программа «Педагог-тьютор в условиях цифровизации лингвистического образования» нацелена на обеспечение сбалансированной системной теоретической и практико-ориентированной подготовки преподавателей-тьюторов, работающих в условиях цифровизации лингвистического образования. Акцентируются роли и компетенции тьютора, приемы, стратегии и методы, применяемые им для индивидуализации и оптимизации обучения. В первую очередь программа адресована практикующим учителям (младшей, средней и старшей ступеней образования) и преподавателям иностранного языка высшей школы, желающим овладеть системой тьюторских компетенций, наличие которых обеспечит готовность педагогического работ-

ника к применению тьюторского сопровождения в профессиональной педагогической деятельности, в образовательной практике.

1.2. Технологии искусственного интеллекта в цифровизации образовательной среды

Современное общество характеризуется уплотнением технического прогресса и зарождением шестого технологического уклада, следующего за компьютеризацией всех сфер жизнедеятельности человека. Технологии искусственного интеллекта, а именно нейронные сети, способны выполнять заранее прописанные алгоритмы действий, а благодаря машинному обучению улучшать их реализацию. Появляется понятие четвертой промышленной революции, которая обозначает переход от цифровизации экономики к ее автоматизации. Несмотря на отмирание отдельных профессий, мы можем говорить лишь о трансформации рынка труда.

В области лингвистики данный процесс иллюстрируется развитием средств анализа текстов, распознавания и генерации речи. В результате претерпевают значительные изменения профессии переводчика, преподавателя, а также расширяется спектр применения базовых лингвистических знаний в обработке данных (data science). В связи с этим формируется запрос рынка труда на специалистов по обработке текстовых данных для систем генеративного искусственного интеллекта. Компетентность специалиста по обработке текстовых данных технологиями искусственного интеллекта (Natural Language Processing, NLP & Natural Language Understanding, NLU) — это способность разрабатывать, оценивать и применять современные библиотеки обработки речи, языковые модели и электронные лингвистические корпуса для классификации текстов и распознавания именованных сущностей (Named Entity Recognition, NER).

Согласно исследованиям, научное знание увеличивается в два раза каждый год, а в повседневной жизни и профессиональной деятельности мы постоянно находимся в информационном пространстве. В связи с этим заучивание материалов становится бессмысленным, и рынок труда требует от специалистов постоянного развития и обучения через всю жизнь. В системе непрерывного образования необходимые для постоянного развития компетенции формируются в системе школа-вуз. В то же время современные стандарты образования и социальный заказ общества требуют от системы образования гибкости с учетом персональных характеристик учащихся, а также их индивидуальных целей и задач. Таким образом, перед педагогами стоит актуальная задача индивидуализации обучения посредством технологий искусственного интеллекта (ИИ).

С учетом экспоненциального роста ИИ и его «прорывного» влияния на деятельность человека возникает необходимость разработки стратегий его внедрения в ключевые сферы и отрасли нашей страны, включая образование. Согласно утвержденной Указом Президента Российской Федерации от 10 октября 2019 г. № 490 «Национальной стратегии развития искусственного интеллекта на период до 2030 года», искусственный интеллект представляет собой комплекс технологических решений, позволяющий имитировать когнитивные функции человека (включая самообучение и поиск решений без заранее заданного алгоритма) и получать при выполнении конкретных задач результаты, сопоставимые как минимум с результатами интеллектуальной деятельности человека. Область искусственного интеллекта берет начало в информатике и инженерии, но на нее сильно влияют другие дисциплины, такие как философия, лингвистика, нейробиология, экономика. Учитывая междисциплинарный характер этой области, преподавателям и разработчикам учебных программ необходимо проводить междисциплинарные исследования по разработке и интеграции приложений искусственного интеллекта по изучению иностранного языка на протяжении всего жизненного цикла учащихся.

Мы рассматриваем процесс цифровизации и автоматизации элементов образовательной среды комплексно и последовательно на трех уровнях системы непрерывного образования от системы школа-вуз к дополнительным программам и далее к самостоятельному обучению. Дисциплина «Иностранный язык» (ИЯ) представляет собой иллюстративный контекст для анализа принципов цифровизации лингвистического образования. Необходимо отметить, что в фокусе нашего внимания находятся алгоритмы, обрабатывающие большие данные текстового формата в трех сферах:

1. Языковые модели для обработки естественного языка, применяющиеся в средствах распознавания речи (в том числе учебные чат-боты в мессенджерах, в дополненной и виртуальной реальности);
2. Инструменты анализа массивов данных электронных лингвистических корпусов, которые применяются для отбора аутентичных текстов и их последующей адаптации;
3. Нейронные сети для психометрического анализа поведения обучающегося в цифровой образовательной среде (ЦОС).

Нами решены следующие задачи, составляющие теоретическую значимость:

- описаны особенности функционирования ЦОС в условиях распространения технологий генеративного ИИ;
- экспериментально доказана эффективность индивидуализации учебных материалов, в том числе с использованием инструментов

анализа лингвистических корпусов и мультимедийных материалов;

- экспериментально доказана эффективность индивидуализации форматов заданий для самостоятельной и совместной работы в интерактивной среде, в том числе с использованием мессенджеров и чат-ботов.

С практической точки зрения нами ведется работа в двух параллельных направлениях. В рамках Академии инноваторов весной 2023 г. был разработан и апробирован алгоритм индивидуализации образовательного маршрута, который ложится в основу интерактивного тренажера по иностранным языкам для студентов первого года обучения (проект № 23-Ш02-26 при поддержке Программы развития МГУ). Одновременно мы пилируем линейку курсов, направленных на развитие информационно-коммуникационного (ИК) компонента профессиональной компетенции студентов в области применения технологий искусственного интеллекта:

- курс по выбору «Основы обработки естественного языка технологиями искусственного интеллекта» (при поддержке Фонда «Интеллект», 2023);
- межфакультетский курс «Большие языковые модели в гуманитарных исследованиях» (2023);
- дополнены программы лекционных курсов «Компьютерные технологии в лингвистическом исследовании» и «Цифровой курс в поликультурном пространстве».

Данная линейка курсов представляет собой разный уровень погружения в тему от глубокого в курсе по выбору для бакалавров лингвистического профиля к более общим межфакультетскому курсу для гуманитарных специальностей и соответствующим модулям читаемых нами лекционных курсов в магистратуре. Для более глубокого изучения темы в магистратуре разработан учебный план *междисциплинарной магистерской программы «Искусственный интеллект для анализа текстов и генерации речи»* по направлению подготовки «Лингвистика» (разработана при поддержке Программы развития МГУ), набор на которую запланирован на 2024/25 учебный год. Программа является ответом на вызовы глобальной автоматизации экономики и трансформации рынка труда. Программа нацелена на обеспечение сбалансированной и системной теоретической и практико-ориентированной подготовки специалистов по обработке данных в сфере анализа текста, распознавания и генерации речи. Программа выделяет роль лингвиста в междисциплинарной области развития систем и технологий генеративного искусственного интеллекта. Программа нацелена на формирование у обучающихся профессиональных компетенций специалиста по

обработке текстовых данных, освоение основ программирования, математического анализа, теории вероятностей и статистических методов для решения задач анализа текста и генерации речи.

Одновременно для педагогов на факультете ежегодно проводится *дополнительная программа повышения квалификации* «Технологии искусственного интеллекта в преподавании иностранных языков». Программа разработана при поддержке Междисциплинарной научно-образовательной школы Московского университета «Сохранение мирового культурно-исторического наследия». В проведении лекций участвуют приглашенные преподаватели философского факультета. Программа является ответом на широкое обсуждение дидактического потенциала технологий искусственного интеллекта как средства автоматизации отдельных элементов учебного процесса. Цель программы состоит в ознакомлении преподавателей с возможностями технологий искусственного интеллекта в их профессиональной деятельности.

Заключение

Важно отметить то, что образовательные технологии – это не только совокупность методов и приемов в области образования, но и его составляющие: педагогические, социальные, культурные и экономические аспекты. В связи с этим мы не должны стремиться к тому, что технически возможно, но всегда спрашивать себя, что имеет педагогический смысл, а также помнить, что системы искусственного интеллекта в первую очередь требуют контроля со стороны человека, так как даже самые умные системы искусственного интеллекта могут совершать очень глупые ошибки. На сегодняшний день наблюдается заметный разрыв между техническим потенциалом нейронных сетей и апробированными методическими разработками по применению автоматизированных помощников педагога.

Цифровые образовательные продукты, монографии, статьи и другие материалы, полученные в ходе исследований в рамках НИР, могут быть использованы для дальнейшей разработки теоретико-методологических основ информатизации, а также найти практическое применение в построении индивидуальных моделей обучения иностранному языку с использованием цифровых технологий, в частности технологий искусственного интеллекта; могут быть полезны преподавателям для разработки курсов и методистам-архитекторам лингвообразовательных приложений. Разработанные магистерские программы направлены, с одной стороны, на подготовку специалистов-разработчиков цифровых продуктов на основе больших данных и нейронных сетей (в том числе для области об-

разования); с другой — на подготовку тьюторов, готовых внедрять подобные технологии в образовательные программы.

Сегодня еще нельзя предвидеть всех последствий развития информационных технологий, в том числе искусственного интеллекта, но представляется вероятным, что приложения ИИ станут одной из главных образовательных технологий в течение следующих 20 лет, в связи с чем выбранное направление исследований представляется актуальным и перспективным в контексте развития современной цифровой экономики.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Ермекова Д.У.* Тьюторство в цифровой образовательной среде // Содержательные и процессуальные аспекты современного образования: материалы V Международной научно-практической конференции (г. Астрахань, 24 февраля 2023 г.) / Ред.-сост. И.А. Романовская, Е.А. Тарабановская. Астрахань, 2023. С. 289–291.
2. Карта компетенций педагога иностранных языков в условиях цифровизации образования: Монография / Под ред. С.В. Титовой и П.В. Сысоева. М., 2023.
3. *Клишина О.Н.* Роль тьютора в проектной деятельности учащегося // Инновационная наука. 2016. № 6–2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-tyutora-v-proektnoy-deyatelnosti-uchashegosya> (дата обращения: 05.01.2024).
4. *Ковалева Т.М. и др.* Профессия «тьютор». М.; Тверь, 2012.
5. *Ларионова В.А., Синицын Е.В., Толмачев А.В., Халфин А.Б.* Технологии с человеческим лицом: перспективы использования цифровых сервисов для поддержки индивидуализированного обучения // eLearning Stakeholders and Researchers Summit 2021: Материалы междунар. конф.: Proc. of the Intern. Conf., Москва, 1–2 декабря 2021 г. / Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики»; отв. ред. Е.Ю. Кулик. М., 2022. С. 94–113.
6. *Молчанова Г.Г.* Цифровая трансформация образования и общества: возможности и сложности // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2022. № 1. С. 9–16.
7. *Назаренко А.Л.* Информационно-коммуникационные технологии в лингводидактике: дистанционное обучение. М., 2013.
8. *Татаринов А.А.* Цифровой тьютор как новая педагогическая профессия в современной школе // Тьюторское сопровождение в системе общего, дополнительного и профессионального образования: Материалы V Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, Челябинск, 15–25 февраля 2023 года. Челябинск, 2023. С. 304–311.
9. *Титова С.В., Авраменко А.П.* Мобильное обучение иностранным языкам. М., 2014.
10. *Титова С.В.* Цифровая методика обучения иностранным языкам. М., 2024.
11. *Фадеева В.А., Щедромирская А.И.* Возможности технологий искусственного интеллекта в цифровизации образовательной среды // Иностранные языки в школе. 2023. № 3. С. 81–87.
12. *Чеснокова А.Ю., Волкова И.А.* Компетентностная модель тьютора в условиях цифровой экономики // Modern Economy Success. 2020. № 3. С. 252–256.

Victoria A. Fadeeva, Anna P. Avramenko

**INFORMATIZATION OF LINGUISTIC EDUCATION AS A
PRIORITY DIRECTION OF SCIENTIFIC RESEARCH
(EXPERIENCE OF LOMONOSOV MOSCOW STATE UNIVERSITY)**

*Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia; vickyfadeeva@gmail.com;
avram4ik@gmail.com*

Abstract: The article presents the analysis of the research in the field of informatization of linguistic education. At the Faculty of Foreign Languages and Area Studies (FFLAS) Lomonosov Moscow State University within the framework of the declared direction two research projects are performed. On the one hand, theoretical foundations for the development of tutoring institute in the national education system as a key condition for successful digitalization of the educational process are being developed; on the other hand, methods of implementation of the latest technologies, including those based on and using neural networks and artificial intelligence (AI), are being piloted. The article names the lecture, special and inter-faculty courses offered by the FFLAS, as well as two master's and two supplementary programs aimed at the formation of professional information and communication competence of all participants of the educational process.

Keywords: linguodidactics; digitalization of education; tutoring support; artificial intelligence technologies

Funding: This work has been supported by the MSU Program of Development, Project No 23-SCH02-26.

For citation: Fadeeva V.A., Avramenko A.P. (2024) Informatization of Linguistic Education as a Priority Direction of Scientific Research (Experience of Lomonosov Moscow State University). *Lomonosov Linguistics and Intercultural Communication Journal*, vol. 27, no. 4, pp. 100–114. (In Russ.)

About the authors: *Victoria A. Fadeeva* — PhD, Associate Professor of the Department of Linguistics and Information Technologies, Faculty of Foreign Languages and Area Studies, Lomonosov Moscow State University; vickyfadeeva@gmail.com; *Anna P. Avramenko* — PhD, Associate Professor of the Department of Linguistics and Information Technologies, Faculty of Foreign Languages and Area Studies, Lomonosov Moscow State University; avram4ik@gmail.com.

REFERENCES

1. Ermekova D.U. 2023. *T'yutorstvo v cifrovoj obrazovatel'noj srede* [Tutoring in digital educational environment]. In I.A. Romanovskaya, E.A. Tarabanovskaya (eds.). *Soderzhatel'nye i processual'nye aspekty sovremennogo obrazovaniya* [Content and procedural aspects of modern education]. *Materialy V Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii* (g. Astrahan', 24 fevralya 2023 g.). Astrahan': Astrahanskij gosudarstvennyj universitet, pp. 289–291. (In Russ.)
2. Titova S.V., Sysoev P.V. 2023. *Karta kompetencij pedagoga inostrannyh jazykov v usloviyah cifrovizacii obrazovaniya: Monografija* [Map of competencies of a foreign

- language teacher in the context of digitalization of education]. In S.V. Titova, P.V. Sysoev (eds.). M.: Jeditus. (In Russ.)
3. Klishina O.N. 2016. Rol' t'yutora v proektnoy deyatel'nosti uchashchegosya [Tutor's role in student's project activities]. *Innovacionnaya nauka.*, no. 6–2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-tyutora-vproektnoy-deyatelnosti-uchashchegosya> (data obrashcheniya: 05.01.2024). (In Russ.)
 4. Kovaleva T.M. et al. *Professiya "t'yutor"* [Tutor's profesion]. M.-Tver': "SFK-ofis", 2012. (In Russ.)
 5. Larionova V.A., Sinicyn E.V., Tolmachev A.V., Halfin A.B. 2022. *Tekhnologii s chelovecheskim licom: perspektivy ispol'zovaniya cifrovyyh servisov dlya podderzhki individualizirovannogo obucheniya* [Technologies with human face: prospects of using digital services to support individualized learning]. In E.Yu. Kulik (ed.). *eLearning Stakeholders and Researchers Summit 2021. Materialy mezhdunar. konf.: Proc. of the Intern. Conf., Moskva, 1–2 dekabrya 2021 g. / Nac. issled. un-t "Vysshaya shkola ekonomiki"*; M.: Izd. dom Vysshej shkoly ekonomiki, pp. 94–113. (In Russ.)
 6. Molchanova G.G. 2022. Cifrovaya transformaciya obrazovaniya i obshchestva: vozmozhnosti i slozhnosti [Digital transformations in education and society: potentialities and complications]. *Moscow State University Bulletin. Series 19. Linguistics and Intercultural Communication*, no. 1, pp. 9–16. (In Russ.)
 7. Nazarenko A.L. 2013. *Informatsionno-kommunikatsionnye tekhnologii v lingvodidaktike: distantsionnoe obuchenie* [Information and Communication Technologies in Linguodidactics: Distance Learning]. Izdatel'stvo Moskovskogo universiteta. (In Russ.)
 8. Tatarinov A.A. 2023. *Cifrovoj t'yutor kak novaya pedagogicheskaya professiya v sovremennoj shkole* [Digital tutor as a new teaching profession in modern school]. In *T'yutorskoe soprovozhdenie v sisteme obshchego, dopolnit'nogo i professional'nogo obrazovaniya. Materialy V Vserossijskoj nauchno-prakticheskoy konferencii s mezhdunarodnym uchastiem, Chelyabinsk, 15–25 fevralya 2023 goda. Chelyabinsk: Obshchestvo s ogranichennoj otvetstvennost'yu "Kraj Ra"*, pp. 304–311.
 9. Titova S.V., Avramenko A.P. 2014. *Mobil'noe obuchenie inostrannym jazykam* [Mobile Language Learning]. M. (In Russ.)
 10. Titova S.V. 2024. Cifrovaja metodika obucheniya inostrannym jazykam [Digital methodology for teaching foreign languages]. M.: Izdatel'stvo Jurajt. (In Russ.)
 11. Fadeeva V.A., Shchedromirskaya A.I. 2023. Vozmozhnosti tekhnologij iskusstvennogo intellekta v cifrovizacii obrazovatel'noj sredy [Possibilities of artificial intelligence technologies in the digitalization of the educational environment]. *Inostrannye yazyki v shkole*, no. 3, pp. 81–87.
 12. Chesnokova A.Yu., Volkova I.A. 2020. Kompetentnostnaya model' t'yutora v usloviyah cifrovoj ekonomiki [Competence model of a tutor in the digital economy]. *Modern Economy Success*, no. 3, pp. 252–256.

Статья поступила в редакцию 07.05.2024;
одобрена после рецензирования 27.05.2024;
принята к публикации 28.06.2024;

The article was submitted 07.05.2024;
approved after reviewing 27.05.2024;
accepted for publication 28.06.2024.